



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Carburant et Services d'Escale	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3373-15B001/A	Date 2016-08-19
Client Reference No. - N° de référence du client W3373-15B001	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier hl659.W3373-15B001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-659-71194	
Date of Original Request for Standing Offer 2016-06-30	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-13	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Van Tassel, Stella	Buyer Id - Id de l'acheteur hl659
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3346 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification numéro 004 à la demande d'offres à commandes (DOC) W3373-15B001/A, dont la date de clôture est le 30 août 2016 à 14 h, est soulevée pour :

- a) Reporter la date de remise des soumissions au **13 septembre 2016** à 2:00 p.m.;
- b) Ajouter cinq emplacements avec quantités ce qui impact l'appendice A1, l'appendice G1, l'appendice G2, l'annexe C et l'annexe G (voir documents révisés ci-joints);
- c) Modifier la Partie 4 - Procédures d'évaluation et base de sélection du DOC tel qu'indiqué ci-dessous :

À la Partie 4 article 4.2 - Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (50%) et du prix (50%) du DOC

Supprimer :

- (c) obtenir le nombre minimal de 249 points (60%) pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés. L'échelle de cotation compte 415 points.

Remplacer avec :

- (c) obtenir le nombre minimal de 256.5 points (60%) pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés. L'échelle de cotation compte 427.5 points.

et

- d) Répondre aux questions soumis par des soumissionnaires.

Q1. Quand, où et comment la «base» et «pays d'origine» (Instructions pour la facturation paragraphe 6.1, item «f») seront fournis. Cette information est-elle fixe pendant toute la durée du contrat ou est-ce une variable?

Référence – Section 6, Instructions pour la facturation, item 6.1 (f), page 26

R1. Le formulaire TPSGC 942 indiquera la base principale et le numéro d'escadron pour toutes les commandes subséquentes à l'offre à commandes. Cette information est variable et va changer mais le «pays d'origine» est fixe et sera toujours le Canada.

Q2. Selon l'exigence, «toutes les factures doivent contenir» les informations énumérées au paragraphe 6.1 (points (a) à (f)) de la page 25. Peut-on soumettre notre facture avec des pièces jointes qui contiendraient toute l'information nécessaire, ou est-ce que toute l'information doit être notée sur la facture?

Par exemple: Est-ce que le numéro de l'offre à commandes doit être inclus sur notre facture ou peut-il être attaché à notre facture? Même chose pour les autres éléments figurant de (a) à (f).

Référence – Section 6, Instructions pour la facturation, item 6.1 (a) à (h), page 25

R2. Toute l'information exigée au paragraphe 6.1 doit être inclus sur la facture.

Toutes les autres clauses et conditions de la demande d'offres à commandes demeurent

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3373-15B001/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3373-15B001

Amd. No. - N° de la modif.
4

File No. - N° du dossier
hl659-W3373-15B001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl659

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

inchangées.

Appendice A1 - Emplacement et quantités estimés

États-Unis

Emplacement	Aéroport	Type d'aéronefs						Quantité estimés (gallons US)
		CC177	CC130J	CC130H	CC144	CC150	CC146	
Anchorage, AK	ANC					22,615		22,615
Avalon, CA	CIB					6,526		6,526
Boise, ID	BOI			40,000				40,000
Cavalier, ND	Hinkle				280			280
Charleston, SC	CHS	7,037	1,080					8,117
Colorado Springs, CO	COS		3,619					3,619
Cumberland, MD	CBE				285			285
Duluth, MN	DLH				113			113
Elizabeth City, VA	ECG				260			260
Green Bay, WI	GRB			5,264				5,264
Honolulu, HI	HNL					26,486		26,486
Indianapolis, IN	IND					1,892		1,892
Ironwood, MI	IWD				273			273
Jacksonville, FL	JAX		3,234		263			3,497
Key West, FL	EYW					10,412		10,412
Little Rock, AR	LIT		12,350					12,350
Los Angeles, CA	LAX		9,056					9,056
Marathon, FL	MIH				280			280
Miami, FL	OPF				852	24,917		25,769
Myrtle Beach, SC	MYR				214			214
Raleigh, NC	RDU				1,028			1,028
Rockford, IL	RMC			4,000				4,000
Roswell, GA	ROW					7,959		7,959
Sacramento, CA	SME	5,921						5,921
San Antonio, TX	SAT	49,722						49,722
St. Augustine, FL	UST				262			262
San Diego, CA	SDM		360,000			10,567		370,567
Thermal, CA	TRM		3,559					3,559
Wellsville, NY	ELZ				143			143

Total

620,469

Europe

Emplacement	Aéroport	CC177	CC130J	CC130H	CC144	CC150	CC146	Quantité estimés (gallons US)
Borispol, Ukraine	KBP	4,553						4,553
Brussels, Belgique	BRU					12,720		12,720
Bucharest, Roumanie	BBU					5,604		5,604

Budapest, Hongrie	BUD		1,924					1,924
Cardiff, Pays de Galles	CWL					8,049		8,049
Deauville/St. Gatien, France	DOL					13,715		13,715
Dresden, Allemagne	DRS					18,186		18,186
Edinburgh, Écosse	EDI	19,594						19,594
Gran Canaria, Espagne	LPA		15,914					15,914
Keflavik, Islande	KEF		30,406			16,249		46,655
Kiev, Ukraine	IEV					13,743		13,743
Lajes, Portugal	TER		8,562			40,868		49,430
Leeds, Royaume-Uni	LBA					7,756		7,756
Lesquin, France	LIL					32,778		32,778
Lisban, Portugal	LIS					22,077		22,077
London, Royaume-Uni	LTN		4,523			3,990		8,513
Munich, Allemagne	MUC					3,196		3,196
Nottingham, Royaume-Uni	NQT	29,659						29,659
Pardubice, Rép. Czech	PED		1,280					1,280
Paris, France	CDG		3,125					3,125
Pisa, Italie	PSA					3,520		3,520
Poznan, Pologne	POZ					3,983		3,983
Reykjavik, Islande	KEF		2,378					2,378
Riga, Latvia	RIX							94,000
Rome, Italie	FCO					7,402		7,402
Šiauliai, Lituanie	SQQ	29,754	10,704			18,908		59,366
Warsaw, Pologne	WAW					6,598		6,598
Total								495,718

Caraïbes, Amérique central et Amérique du Sud

Emplacement	Aéroport	CC177	CC130J	CC130H	CC144	CC150	CC146	Quantité estimés (gallons US)
Arequipa, Peru	AQP					1,857		1,857
Belize City, Belize	BZE						4,000	4,000
Bogota, Colombie	BOG					8,164		8,164
Fort-de-France, Martinique	FDF							58,000
Lima, Peru	LIM	39,812	12,980			7,711		60,503
Majuro Atoll, îles Marshall	MAJ		4,340					4,340
Nassau, Bahamas	NAS					3,397		3,397
San Salvador, El Salvador	SAL		2,257					2,257
Santa Maria, Brazil	RIA		14,669					14,669
Santiago, Chile	SCL					7,896		7,896
Willemstad, Curacao	CUR					12,811		12,811
Total								177,894

Afrique et Moyen-Orient

Emplacement	Aéroport	CC177	CC130J	CC130H	CC144	CC150	CC146	Quantité estimés (gallons US)
Abidjan, Côte d'Ivoire	ABJ							50,000
Addis Ababa, Éthiopie	ADD		2,766					2,766
Amman, Jordan	ADJ						4,000	4,000
Arbil, Iraq	EBL		2,067					2,067
Bamako, Mali	BKO							60,000
Beirut, Lebanon	BEY							4,000
Dakar, Sénégal	DKR		6,121			13,742		19,863
Dubai, Émirats arabes unis	DXB	24,604	9,993					34,597
Kabul, Afghanistan	KBL		9,450					9,450
Kampala, Uganda	EBB	18,321	30,325					48,646
Kinshasa, Congo	FIH		808					808
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL						4,000	4,000
Kuwait City, Kuwait	KWI							6,000,000
Luxor, Égypte	LXR					10,427		10,427
Muscat, Oman	MCT		2,975					2,975
Nairobi, Kenya	NBO	4,612						4,612
N'Djamena, Chad	NDJ		96,545					96,545
Total								6,354,756

Asie/Eurasie et Océanie

Emplacement	Aéroport	CC177	CC130J	CC130H	CC144	CC150	CC146	Quantité estimés (gallons US)
Auckland, Nouvelle-Zélande	AKL					10,636		10,636
Beijing, Chine	PEK					12,066		12,066
Brisbane, Australie	BNE					9,735		9,735
île Christmas	XCH		3,275					3,275
Hakodate, Japon	HKD	42,536						42,536
Hangzhou, Chine	HGH					3,664		3,664
Nadi, Fiji	NAN		1,410					1,410
Total								83,322

Annexe C - Tableau des prix

Partie A - Coût du carburant

États-Unis

A	B	C	D
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US) par période de 12 mois	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)
Anchorage, AK	ANC	22,615	
Avalon, CA	CIB	6,526	
Boise, ID	BOI	40,000	
Cavalier, ND	Hinkle	280	
Charleston, SC	CHS	8,117	
Colorado Springs, CO	COS	3,619	
Cumberland, MD	CBE	285	
Duluth, MN	DLH	113	
Elizabeth City, VA	ECG	260	
Green Bay, WI	GRB	5,264	
Honolulu, HI	HNL	26,486	
Indianapolis, IN	IND	1,892	
Ironwood, MI	IWD	273	
Jacksonville, FL	JAX	3,497	
Key West, FL	EYW	10,412	
Little Rock, AR	LIT	700	
Los Angeles, CA	LAX	9,056	
Marathon, FL	MIH	280	
Miami, FL	OPF	25,769	
Myrtle Beach, SC	MYR	214	
Raleigh, NC	RDU	1,028	
Rockford, IL	RMC	481	
Roswell, GA	ROW	7,959	
Sacramento, CA	SME	5,921	
San Antonio, TX	SAT	49,722	
St. Augustine, FL	UST	262	
San Diego, CA	SDM	114,915	
Thermal, CA	TRM	3,559	
Wellsville, NY	ELZ	143	

Europe

A	B	C	D
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US) par période de 12 mois	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)
Borispol, Ukraine	KBP	4,553	
Brussels, Belgique	BRU	12,720	
Bucharest, Roumanie	BBU	5,604	
Budapest, Hongrie	BUD	1,924	
Cardiff, Pays de Galles	CWL	8,049	
Deauville/St. Gatien, France	DOL	13,715	
Dresden, Allemagne	DRS	18,186	
Edinburgh, Écosse	EDI	19,524	
Gran Canaria, Espagne	LPA	15,914	
Keflavik, Islande	KEF	46,655	
Kiev, Ukraine	IEV	13,743	
Lajes, Portugal	TER	49,430	
Leeds, Royaume-Uni	LBA	7,756	
Lesquin, France	LIL	32,778	
Lisban, Portugal	LIS	22,077	
London, Royaume-Uni	LTN	8,513	
Munich, Allemagne	MUC	3,196	
Nottingham, Royaume-Uni	NQT	29,659	
Pardubice, Rép. tchèque	PED	1,280	
Paris, France	CDG	3,125	
Pisa, Italie	PSA	3,520	
Poznan, Pologne	POZ	3,983	
Reykjavik, Islande	KEF	2,378	
Riga, Lettonie	RIX	94,000	
Rome, Italie	FCO	7,402	
Šiauliai, Lituanie	SQQ	59,366	
Warsaw, Pologne	WAW	6,598	

Caraïbes, Amérique central et Amérique du Sud

A	B	C	D
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US) par période de 12 mois	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)
Arequipa, Pérou	AQP	1,857	
Belize City, Belize	BZE	7,800	
Bogota, Colombie	BOG	8,164	
Fort-de-France, Martinique	FDF	58,000	

Lima, Peru	LIM	60,503	
Majuro Atoll, Îles Marshal	MAJ	4,340	
Nassau, Bahamas	NAS	3,397	
San Salvador, El Salvador	SAL	2,257	
Santa Maria, Brazil	RIA	14,669	
Santiago, Chile	SCL	7,896	
Willemstad, Curacao	CUR	12,811	

Afrique et Moyen-Orient

A	B	C	D
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US) par période de 12 mois	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)
Abidjan, Côte d'Ivoire	ABJ	50,000	
Addis Ababa, Éthiopie	ADD	2,766	
Amman, Jordan	ADJ	4,000	
Arbil, Iraq	EBL	2,067	
Bamako, Mali	BKO	60,000	
Beirut, Lebanon	BEY	4,000	
Dakar, Sénégal	DKR	19,863	
Dubai, Émirats arabes unis	DXB	34,597	
Kabul, Afghanistan	KBL	9,450	
Kampala, Uganda	EBB	48,646	
Kinshasa, Congo	FIH	808	
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL	4,000	
Kuwait City, Kuwait	KWI	6,000,000	
Luxor, Égypte	LXR	10,427	
Muscat, Oman	MCT	2,975	
Nairobi, Kenya	NBO	4,612	
N'Djamena, Chad	NDJ	96,545	

Asie/Eurasie et Océanie

A	B	C	D
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US) par période de 12 mois	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)
Auckland, Nouvelle-Zélande	AKL	10,636	
Beijing, Chine	PEK	12,066	
Brisbane, Australie	BNE	9,735	
Île Christmas	XCH	3,275	
Hakodate, Japon	HKD	42,536	

Hangzhou, Chine	HGH	3,664	
Nadi, Fiji	NAN	1,410	

Partie B - Services d'escale pour aéronefs

Taux de majoration ferme et tout inclus pour services d'escale	
--	--

À compléter par l'autorité de l'OC

ANNEXE G - Évaluation

Partie 1 – Critères techniques obligatoires

L'offre doit répondre aux exigences techniques obligatoires indiqués ci-dessous. L'offrant doit fournir la documentation nécessaire pour soutenir la conformité à ces exigences. Chaque exigence technique obligatoire devrait être traitée séparément.

	Description de l'exigence	Référence aux documents de soumission (page / paragraphe)
M1	L'offrant doit soumettre une proposition technique complète qui démontre que l'offrant comprend parfaitement l'exigence et décrit l'approche qu'ils prendraient pour fournir les biens et services spécifiés dans l'annexe « A », y compris la façon dont une demande de services serait traitée.	
M2	<p>L'offrant doit démontrer qu'ils ont été en affaires, dans la fourniture / coordination des services de ravitaillement et d'escale pour avions, similaires à celles décrites dans l'annexe « A », pour un minimum de cinq ans avant la date de clôture de la demande d'offre à commandes (DOC).</p> <p>Pour que l'expérience de l'offrant soit considérée, l'offrant doit fournir des descriptions détaillées des contrats qui démontrent que l'offrant a fourni/coordonné des services de ravitaillement et d'escale pour avions. Chaque description doit inclure au minimum les détails suivants:</p> <ol style="list-style-type: none">1. nom de l'organisation du client, nom du contact et titre, numéro de téléphone, et adresse courriel*;2. la date du début et fin avec mois et année; et3. description des services fournis. <p><i>Les chevauchements de projets/contrats ne seront comptés qu'une fois.</i></p> <p><i>*Les organisations clientes données en référence pourront être contactées pour confirmer l'information fournie.</i></p>	

Partie 2 – Critères d'évaluation techniques cotés

Chaque critère technique coté devrait être traité séparément. L'offrant doit démontrer une compréhension des tâches et l'approche pour leur réalisation. Pour obtenir le nombre maximum de points, l'offrant doit clairement et concrètement démontrer comment il ou elle satisfait à chaque critère en

fournissant une explication. Répétant simplement ce qui est décrit dans la demande d'offre à commande n'est pas suffisant.

Dans la détermination des années d'expérience, les chevauchements d'années ou de mois ne seront comptés qu'une fois.

Critères techniques cotés	Critère d'évaluation	Facteur de pondération
R1 Expérience – Firme	<p>L'offrant devrait démontrer leur expérience, au-delà des cinq ans minimum requis à M2, dans la fourniture / coordination des services de ravitaillement et d'escale pour aéronefs similaire à celles décrites dans Annexe « A ».</p> <p>Pour que l'expérience de l'offrant soit considérée, l'offrant doit fournir des descriptions détaillées des contrats qui démontrent que l'offrant a fourni/coordonné des services de ravitaillement et d'escale pour aéronefs.</p> <p>Chaque description doit inclure au minimum les détails suivants:</p> <ol style="list-style-type: none">1. nom de l'organisation du client, nom du contact et titre, numéro de téléphone, et adresse courriel*;2. la date du début et fin avec mois et année; et3. description des services fournis. <p><i>Les chevauchements de projets/contrats ne seront comptés qu'une fois.</i></p> <p><i>*Les organisations clientes donnés en référence pourraient être contactées pour confirmer l'information fournie.</i></p>	<p>Évaluation:</p> <p>Quatorze ans (168 mois) d'expérience ou plus = 50 points</p> <p>Douze ans (144 mois) à treize ans et 11 mois (167 mois) d'expérience = 40 points</p> <p>Neuf ans (108 mois) à onze ans et 11 mois d'expérience (143 mois) = 30 points</p> <p>Sept ans (84 mois) à huit ans et 11 mois d'expérience (107 mois) = 20 points</p> <p>Cinq ans et un mois (61 mois) à six ans et onze mois (83 mois) d'expérience = 10 points</p> <p>Moins de cinq ans et un mois d'expérience = 0 points</p> <p>Points maximum disponibles = 50</p>
R2 Expérience – centre d'appel de la firme	<p>L'offrant devrait décrire le processus de leur centre d'appel, pourquoi il est efficace et comment ils livrent un service à la clientèle exceptionnelle.</p> <p>L'offrant doit obtenir et fournir des lettres de référence de trois clients* qui ont utilisés les services du centre d'appel de l'offrant. Chaque lettre de référence doit inclure au minimum les détails suivants:</p>	<p>Évaluation:</p> <p>Excellent - Basé sur les informations reçues nul doute existe que le centre d'appel de l'offrant peut effectuer le travail requis avec succès. Les références étaient unanime en affirmant que les performances du centre d'appels de l'offrant était supérieure et qu'ils n'hésiter pas à faire affaires avec l'offrant à nouveau. = 50 points</p>

	<p>1. Nom de l'organisation du client, nom du contact et titre, numéro de téléphone, et adresse courriel;</p> <p>2. La date du début et fin avec mois et année; et</p> <p>3. Description des services fournis et le niveau de satisfaction avec les services reçus selon les deux éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Performance du centre d'appel: supérieur, mieux que la moyenne, bonne, insatisfaisante; et Ferait affaires avec l'offrant encore; oui ou non. <p><i>*Les organisations clientes donnés en référence pourraient être contactées pour confirmer l'information fournie.</i></p>	<p>Bon - Basé sur les informations reçues peu de doute existe que le centre d'appel de l'offrant peut effectuer le travail requis avec succès. La plupart des références ont déclaré que la performance du centre d'appels de l'offrant était bonne ou meilleur que la moyenne et qu'ils feraient affaires avec l'offrant de nouveau. = 25 points</p> <p>Mauvais –Basé sur la performance passée les références ne feraient plus affaires avec l'offrant. = 0 points</p> <p>Points maximum disponibles = 50</p>
R3 Emplacements présentement desservies – Carburant	<p>L'offrant doit indiquer, utilisant le gabarit de réponse ci-joint comme Appendice F1, si présentement il fourni des services de ravitaillement en carburant aux emplacements identifiés dans l'appendice A1, soit directement, soit par le biais d'un accord avec un tiers.</p> <p>Exemple: Aéroport International Sacramento– SMF Services de ravitaillement en carburant ___Oui___</p>	<p>Évaluation:</p> <p>Un (1) point par emplacement où l'offrant fournit actuellement le service de ravitaillement en carburant.</p> <p>Zéro (0) point par emplacement si l'offrant ne fournit pas actuellement le service de ravitaillement en carburant.</p> <p>Points maximum disponibles = 91 (91 emplacements)</p>
R4 Emplacements présentement desservies – Services d'escale pour aéronefs	<p>L'offrant doit indiquer, utilisant le gabarit de réponse ci-joint comme Appendice F1, si présentement il fourni des services d'escale pour aéronefs aux emplacements identifiés dans l'appendice A1, soit directement, soit par le biais d'un accord avec un tiers.</p> <p>Exemple: Aéroport International Sacramento– SMF Services d'escale pour aéronefs ___Oui___</p>	<p>Évaluation:</p> <p>Un (1) point par emplacement où l'offrant fournit actuellement les services d'escale pour aéronefs.</p> <p>Zéro (0) point par emplacement si l'offrant ne fournit pas actuellement les services d'escale pour aéronefs.</p> <p>Points maximum disponibles = 91 (91 emplacements)</p>
R5 Emplacements présentement non-desservies	<p>L'offrant doit démontrer comment il prévoit fournir du carburant et des services d'escale pour aéronefs aux endroits identifiés à l'Appendice A1 à laquelle actuellement il ne fournit pas</p>	<p>Évaluation:</p> <p>1. L'approche proposée par l'offrant démontre pleinement une excellente compréhension du besoin. L'approche proposée est faisable et</p>

	<p>ces services et comment il répondrait à des exigences pour ces services à des nouveaux emplacements pas actuellement identifié à l'Appendice A1.</p> <p>Si un offrant a démontré à R3 et R4 qu'il fournit actuellement, la fourniture de carburant et les services d'escale pour aéronefs à tous les endroits identifiés à l'Appendice A1 il devrait quand même démontrer comment il répondrait à des exigences à des nouveaux emplacements.</p>	<p>démontre la capacité de l'initiateur de fournir carburant et les services d'escale pour aéronefs à ces endroits et aborde clairement les risques et les contraintes. = 50 points</p> <p>2. L'approche proposée par l'offrant démontre pleinement une bonne compréhension du besoin. L'approche proposée adresse tous les aspects des services requis mais à des problèmes de variation mineure en ce qui concerne la profondeur, la faisabilité, les facteurs critiques de succès, les risques et les contraintes. = 40 points</p> <p>3. L'approche proposée par l'offrant démontre une compréhension raisonnable de l'exigence. L'approche proposée aborde tous les aspects des services requis, mais a des problèmes de variation significative en ce qui concerne la profondeur, la faisabilité, des facteurs critiques de succès, les risques et les contraintes. = 30 points</p> <p>4. L'approche proposée par l'offrant démontre une compréhension limitée du besoin. L'approche proposée ne parvient pas à répondre à un ou plusieurs aspects des services requis, ou à des variations importantes en ce qui concerne la profondeur, la faisabilité, facteurs critiques de succès, les risques et les contraintes. = 20 points</p> <p>5. L'approche proposée par l'offrant démontre une mauvaise compréhension du besoin. L'approche proposée ne parvient pas à répondre à plusieurs aspects des services requis, ou à des variations importantes en ce qui concerne la profondeur, de la faisabilité, des facteurs critiques de succès, les risques et contraintes. = 0 points</p> <p>Points maximum disponibles = 50</p>
--	---	--

R6 Carburant avec FSII	<p>L'offrant doit indiquer, utilisant le gabarit de réponse ci-joint comme Appendice F1, à quelles des emplacements identifiés dans l'appendice A1 il est capable de fournir du carburant Jet A-1 avec FSII.</p> <p>Exemple: Aéroport International Sacramento– SMF Disponibilité de carburant Jet A1 avec FSII ____Oui____</p>	<p>Évaluation:</p> <p>Une demi (1/2) point par emplacement où l'offrant peut fournir du carburant Jet A1 avec FSII.</p> <p>Zéro (0) point par emplacement où l'offrant ne pas en mesure de fournir du carburant Jet A1 avec FSII.</p> <p>Points maximum disponibles = 45.5 (91 emplacements)</p>
R7 Optimisation des deniers publics	<p>L'offrant devrait décrire comment il propose de donner au Canada le meilleur rapport qualité-prix pour les services de ravitaillement et services d'escale pour aéronefs décrites dans l'annexe A.</p> <p>a) Carburant – L'offrant doit décrire la méthode par laquelle ils proposent de tarifier leur carburant pour assurer un prix qui est juste et raisonnable pour le Canada.</p> <p>b) Services d'escale pour aéronefs – L'offrant doit décrire la méthode par laquelle ils proposent de tarifier les services d'escale pour aéronefs ainsi que le service de passagers pour assurer un prix qui est juste et raisonnable pour le Canada.</p>	<p>Évaluation:</p> <p>1. La méthode de tarification proposée par l'offrant démontre pleinement une excellente compréhension du besoin. La méthode proposée est faisable et démontre clairement pourquoi la méthode de tarification proposée est juste et raisonnable, et adresse les risques et les contraintes. = 50 points</p> <p>2. La méthode de tarification proposée par l'offrant démontre une bonne compréhension du besoin. La description traite tous les aspects des services demandés, mais a des problèmes de variation mineure en ce qui concerne la profondeur, la faisabilité, les facteurs clés de réussite, les risques et les contraintes. = 40 points</p> <p>3. La méthode de tarification proposée par l'offrant démontre une compréhension raisonnable du besoin. La description traite de tous les aspects des services requis, mais a des problèmes de variation significative en ce qui concerne la profondeur, la faisabilité, des facteurs critiques de succès, les risques et les contraintes. = 30 points</p> <p>4. La méthode de tarification proposée par l'offrant démontre une compréhension limitée du besoin. La</p>

Solicitation No. – N° de l'invitation
W3373-15B001/A

Amd No. - N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
hl659

Client Ref. No. – N° de réf. Du client
W3373-15B001

File No - N° de dossier
hl659, W3373-15B001

		<p>description ne parvient pas à répondre à un ou plusieurs aspects des services requis ou à des variations importantes en ce qui concerne la profondeur, de la faisabilité, facteurs critiques de succès, les risques et les contraintes. = 20 points</p> <p>5. La méthode de tarification proposée par l'offrant démontre une compréhension inadéquate de l'exigence. La méthode proposée ne parvient pas à démontrer comment le prix est juste et raisonnable. = 0 points</p> <p>Points maximum disponibles = 50</p>
	Points maximum disponible – 427.5 pts Note de passage minimum – 60% ou 256.5 points	

Appendice G1

Gabarit réponse pour critères techniques cotés R3, R4 et R6

États-Unis

		R3	R4	R6
Emplacement	Aéroport	Services de revitaillement - oui/non	Services d'escale pour aéronefs - oui/non	Disponibilité de Jet A1 avec FSII - oui/non
Anchorage, AK	ANC			
Avalon, CA	CIB			
Boise, ID	BOI			
Cavalier, ND	Hinkle			
Charleston, SC	CHS			
Colorado Springs, CO	COS			
Cumberland, MD	CBE			
Duluth, MN	DLH			
Elizabeth City, VA	ECG			
Green Bay, WI	GRB			
Honolulu, HI	HNL			
Indianapolis, IN	IND			
Ironwood, MI	IWD			
Jacksonville, FL	JAX			
Key West, FL	EYW			
Little Rock, AR	LIT			
Los Angeles, CA	LAX			
Marathon, FL	MIH			
Miami, FL	OPF			
Myrtle Beach, SC	MYR			
Raleigh, NC	RDU			
Rockford, IL	RMC			
Roswell, GA	ROW			
Sacramento, CA	SME			
San Antonio, TX	SAT			
St. Augustine, FL	UST			
San Diego, CA	SDM			
Thermal, CA	TRM			
Wellsville, NY	ELZ			
Sous-total du nombre d'emplacements ou l'offrant offre actuellement des services de revitaillement/services d'escale pour aéronefs/disponibilité de Jet A1 avec FSII				

Europe

		R3	R4	R6
Emplacement	Aéroport	Services de revitaillement - oui/non	Services d'escale pour aéronefs - oui/non	Disponibilité de Jet A1 avec FSII - oui/non
Borispol, Ukraine	KBP			
Brussels, Belgique	BRU			
Bucharest, Roumanie	BBU			
Budapest, Hongrie	BUD			
Cardiff, Pays de Galles	CWL			
Deauville/St. Gatien, France	DOL			
Dresden, Allemagne	DRS			
Edinburgh, Écosse	EDI			
Gran Canaria, Espagne	LPA			
Keflavik, Islande	KEF			
Kiev, Ukraine	IEV			
Lajes, Portugal	TER			
Leeds, Royaume-Uni	LBA			
Lesquin, France	LIL			
Lisban, Portugal	LIS			
London, Royaume-Uni	LTN			
Munich, Allemagne	MUC			
Nottingham, Royaume-Uni	NQT			
Pardubice, Rép. Czech	PED			
Paris, France	CDG			
Pisa, Italie	PSA			
Poznan, Pologne	POZ			
Reykjavik, Islande	KEF			
Riga, Latvia	RIX			
Rome, Italie	FCO			
Šiauliai, Lituanie	SQQ			
Warsaw, Pologne	WAW			
Sous-total du nombre d'emplacements ou l'offrant offre actuellement des services de revitaillement/services d'escale pour aéronefs/disponibilité de Jet A1 avec FSII				

Caraïbes, Amérique central et Amérique du Sud

		R3	R4	R6
Emplacement	Aéroport	Services de revitaillement - oui/non	Services d'escale pour aéronefs - oui/non	Disponibilité de Jet A1 avec FSII - oui/non
Arequipa, Peru	AQP			
Belize City, Belize	BZE			
Bogota, Colombie	BOG			
Fort-de-France, Martinique	FDF			
Lima, Peru	LIM			
Majuro Atoll, Îles Marshall	MAJ			
Nassau, Bahamas	NAS			
San Salvador, El Salvador	SAL			
Santa Maria, Brazil	RIA			
Santiago, Chile	SCL			
Willemstad, Curacao	CUR			
Sous-total du nombre d'emplacements ou l'offrant offre actuellement des services de revitaillement/services d'escale pour aéronefs/disponibilité de Jet A1 avec FSII				

Afrique et Moyen-Orient

		R3	R4	R6
Emplacement	Aéroport	Services de revitaillement - oui/non	Services d'escale pour aéronefs - oui/non	Disponibilité de Jet A1 avec FSII - oui/non
Abidjan, Côte d'Ivoire	ABJ			
Addis Ababa, Ethiopia	ADD			
Amman, Jordan	ADJ			
Arbil, Iraq	EBL			
Bamako, Mali	BKO			
Beirut, Lebanon	BEY			
Dakar, Senegal	DKR			
Dubai, United Arab Emirates	DXB			
Kabul, Afghanistan	KBL			
Kampala, Uganda	EBB			
Kinshasa, Congo	FIH			
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL			
Kuwait City, Kuwait	KWI			
Luxor, Egypt	LXR			
Muscat, Oman	MCT			
Nairobi, Kenya	NBO			
N'Djamena, Chad	NDJ			

Sous-total du nombre d'emplacements ou l'offrant offre actuellement des services de revitaillement/services d'escale pour aéronefs/disponibilité de Jet A1 avec FSII			
---	--	--	--

Asie/Eurasie and Oceanie

		R3	R4	R6
Emplacement	Aéroport	Services de revitaillement - oui/non	Services d'escale pour aéronefs - oui/non	Disponibilité de Jet A1 avec FSII - oui/non
Auckland, New Zealand	AKL			
Beijing, China	PEK			
Brisbane, Australia	BNE			
Christmas Island, Christmas Islar	XCH			
Hakodate, Japan	HKD			
Hangzhou, China	HGH			
Nadi, Fiji	NAN			
Sous-total du nombre d'emplacements ou l'offrant offre actuellement des services de revitaillement/services d'escale pour aéronefs/disponibilité de Jet A1 avec FSII				

Appendice G2 - Offre financière

Partie A - Coût du carburant

L'offrant doit insérer leur prix proposé, par gallon US, pour du carburant Jet A-1 pour chaque emplacement identifiés ci-dessous. Les prix proposés doivent être basé sur le prix du carburant Jet A-1 du **17 juin 2016** à chaque emplacement.

États-Unis

A	B	C	D	E
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US)	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)	<i>La somme de la colonne C X colonne D</i>
Anchorage, AK	ANC	22,615		
Avalon, CA	CIB	6,526		
Boise, ID	BOI	40,000		
Cavalier, ND	Hinkle	280		
Charleston, SC	CHS	8,117		
Colorado Springs, CO	COS	3,619		
Cumberland, MD	CBE	285		
Duluth, MN	DLH	113		
Elizabeth City, VA	ECG	260		
Green Bay, WI	GRB	5,264		
Honolulu, HI	HNL	26,486		
Indianapolis, IN	IND	1,892		
Ironwood, MI	IWD	273		
Jacksonville, FL	JAX	3,497		
Key West, FL	EYW	10,412		
Little Rock, AR	LIT	700		
Los Angeles, CA	LAX	9,056		
Marathon, FL	MIH	280		
Miami, FL	OPF	25,769		
Myrtle Beach, SC	MYR	214		
Raleigh, NC	RDU	1,028		
Rockford, IL	RMC	481		
Roswell, GA	ROW	7,959		
Sacramento, CA	SME	5,921		
San Antonio, TX	SAT	49,722		
St. Augustine, FL	UST	262		
San Diego, CA	SDM	114,915		
Thermal, CA	TRM	3,559		
Wellsville, NY	ELZ	143		

		Sous total	
--	--	-------------------	--

Europe

A	B	C	D	E
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US)	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)	<i>La somme de la colonne C X colonne D</i>
Borispol, Ukraine	KBP	4,553		
Brussels, Belgique	BRU	12,720		
Bucharest, Roumanie	BBU	5,604		
Budapest, Hongrie	BUD	1,924		
Cardiff, Pays de Galles	CWL	8,049		
Deauville/St. Gatien, France	DOL	13,715		
Dresden, Allemagne	DRS	18,186		
Edinburgh, Écosse	EDI	19,594		
Gran Canaria, Espagne	LPA	15,914		
Keflavik, Islande	KEF	46,655		
Kiev, Ukraine	IEV	13,743		
Lajes, Portugal	TER	49,430		
Leeds, Royaume-Uni	LBA	7,756		
Lesquin, France	LIL	32,778		
Lisban, Portugal	LIS	22,077		
London, Royaume-Uni	LTN	8,513		
Munich, Allemagne	MUC	3,196		
Nottingham, Royaume-Uni	NQT	29,659		
Pardubice, Rép. Czech	PED	1,280		
Paris, France	CDG	3,125		
Pisa, Italie	PSA	3,520		
Poznan, Pologne	POZ	3,983		
Reykjavik, Islande	KEF	2,378		
Riga, Latvia	RIX	94,000		
Rome, Italie	FCO	7,402		
Šiauliai, Lituanie	SQQ	59,366		
Warsaw, Pologne	WAW	6,598		
		Sous total		

Caraïbes, Amérique central et Amérique du Sud

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US)	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)	La somme de la colonne C X colonne D
Arequipa, Peru	AQP	1,857		
Belize City, Belize	BZE	7,800		
Bogota, Colombie	BOG	8,164		
Fort-de-France, Martinique	FDF	58,000		
Lima, Peru	LIM	60,503		
Majuro Atoll, Îles Marshal	MAJ	4,340		
Nassau, Bahamas	NAS	3,397		
San Salvador, El Salvador	SAL	2,257		
Santa Maria, Brazil	RIA	14,669		
Santiago, Chile	SCL	7,896		
Willemstad, Curacao	CUR	12,811		
		Sous total		

Afrique et Moyen-Orient

A	B	C	D	E
Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US)	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)	La somme de la colonne C X colonne D
Abidjan, Côte d'Ivoire	ABJ	50,000		
Addis Ababa, Éthiopie	ADD	2,766		
Amman, Jordan	ADJ	4,000		
Arbil, Iraq	EBL	2,067		
Bamako, Mali	BKO	60,000		
Beirut, Lebanon	BEY	4,000		
Dakar, Sénégal	DKR	19,863		
Dubai, Émirats arabes unis	DXB	34,597		
Kabul, Afghanistan	KBL	9,450		
Kampala, Uganda	EBB	48,646		
Kinshasa, Congo	FIH	808		
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL	4,000		
Kuwait City, Kuwait	KWI	6,000,000		
Luxor, Égypte	LXR	10,427		
Muscat, Oman	MCT	2,975		
Nairobi, Kenya	NBO	4,612		
N'Djamena, Chad	NDJ	96,545		
		Sous total		

Asie/Eurasie et Oceanie

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

Emplacement	Aéroport	Quantité estimé (en gallons US)	Prix (en dollars US) par gallon US pour du Jet A-1 (incluant toutes taxes applicables)	La somme de la colonne C X colonne D
Auckland, Nouvelle-Zélande	AKL	10,636		
Beijing, Chine	PEK	12,066		
Brisbane, Australie	BNE	9,735		
Île Christmas	XCH	3,275		
Hakodate, Japon	HKD	42,536		
Hangzhou, Chine	HGH	3,664		
Nadi, Fiji	NAN	1,410		
			Sous total	
Égale la somme de le coût annuel estimé du carburant pour tous les emplacements				

Partie B - Services d'escale pour aéronefs

La proportion des coûts du carburant par rapport aux services d'escale pour aéronefs est estimée à 80/20. Ainsi, le coût évalué de l'offre pour les services d'escale pour aéronefs sera le coût annuel estimé du carburant pour tous les emplacements (E125), divisé par 4, puis multiplié par le pourcentage de majoration ferme proposé.

A	B	C	D
Coût estimé des services d'escale pour aéronefs (égale le coût annuel estimé du carburant pour tous les emplacements divisé par 4)		Offrant doit insérer leur taux de majoration ferme (%)	Prix évalué de l'offre pour les services d'escale pour aéronefs (égale le coût estimé des services d'escale pour aéronefs (A132) multiplié par le taux de majoration de l'offrant (C132))
\$0.00			\$0.00

Partie C - Coût total évalué de l'offre

Le coût évalué de l'offre est la somme du coût annuel estimé du carburant pour tous les emplacements (E125) plus le coût évalué pour les services d'escale pour aéronefs (D132).

		La somme de E125 + D132
Coût total évalué de l'offre		\$0.00